

1. Aineen ja valmistajan tunnistetiedot

1.1. Tuotteen tunnistetiedot

Neuburgerin alueen piipitoinen maa, pintakäsittely / ei muita synonyymejä

REACH-rekisterinumero

Liitteen V.7. ja artiklan 3, nro 5 (polymeerit) REACH-rekisteröintivelvollisuutta ei ole.

Tuotteen kaupp nimi

AKTISIL AM, EM, MAM, MAM-R, MM, PF 216, PF 777, Q, VE, VM 56

1.2. Valmisteen käyttötarkoitus sanallisesti ilmaistuna

Valmistetta AKTISIL käytetään tehostavana lisäaineena elastomeereissa, muoveissa, maaleissa ja lakoissa, liimoissa, kiillotus- ja hoitoaineissa sekä rakennusalan- ja kemian teollisuudessa.

1.3. Valmistajan ja/tai maahantuojan tunnistetiedot

HOFFMANN MINERAL GmbH

Münchener Straße 75, D-86633 Neuburg (Donau)

Puh.: +49 (0) 84 31 53-0; Faksi: +49 (0) 84 31 53-3 30

www.hoffmann-mineral.com, info@hoffmann-mineral.com

1.4. Hätänumero

Puh.: +49 (0) 84 31 53-0 (vain työaikana)

2. Mahdolliset vaarat

2.1. Ihmisille ja ympäristölle aiheutuvat vaarat

Tuotteeseen sisältyvä piilo(krypto-)kiteinen piihappo saattaa muodostaa hienojakoista pölyä, mikä aiheuttaa hengitettynä keuhkoihin fibrogeenistä vaikutusta. Suurten A-pölypitoisuuksien pitkäaikainen hengittäminen saattaa aiheuttaa silikoosin (kivipölykeuhkosairaus). Altistus piilo(krypto-)kiteisen piihapon A-pölyille tulisi mitata ja valvoa työpistekohtaisesti.

2.2. Tuotteen luokittelu

Määräyksen (EC)1272/2008 mukaisesti tämä tuote kuuluu luokkaan STOT, toistuva altistuminen kat. 1

2.3. Tunnisteeseen sisältyvät osat

Varoituskuva:



Varoittava sana:

VAARA

Varoitusteksti:

H 372, vahingoittaa keuhkoja pitkään tai toistuvasti hengitettynä.

Turvaohjeet:

P 260 Älä hengitä pölyä.

P 285 Käytä hengityksensuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön.

2.4. Muut vaarat

Tuote on luonnosta saatavaa epäorgaanista ainetta. Tuote ei ole liitteen XIII / REACH kriteerien perusteella PBT- eikä vPvB-ainetta.

3. Koostumus ja tiedot aineosista

3.1. Kemiallinen luonnehdinta (yksittäisten aineiden)

Kuvaus: AKTISIL-ryhmän tuotteet ovat Neuburgerin alueen piipitoista maata eri sidosaineilla pintakäsiteltyinä. Neuburgerin alueen piipitoinen maa on luonnossa esiintyvää seosainetta, jossa on amorfista ja piilo(krypto-)kiteistä piihappoa sekä kerrostunutta kaoliinia.

Ainoalaatuinen Neuburgerin alueen piipitoinen maa on luokiteltu ryhmässä 'Siliceous Earth' CAS-numerolla 1020665-14-8. EINECS-numero on 310-127-6.

3.2. Sisältävät aineet

CAS-nro	Kuvaus EY-direktiivin mukaisesti	GHS / CLP -luokitus
7631-86-9	Piilo(krypto-)kiteinen piihappo (A-pöly)	STOT wdh.1; H372
7631-86-9	Amorfinen piihappo	ei luokitusta
1318-74-7	kaoliini	ei luokitusta

Sidosaine

organofunktionaalisia silaaneja ja/tai parafiinit: Sidosaineen tarkka kemiallinen koostumus ja pitoisuus ovat valmistajan omaa tietotaitoa ja siten luottamuksellisia.

4. Ensiapuohjeet

4.1. Ensiapuohjeet

Silmäkosketus:

Huuhtelu huolellisesti runsaalla vedellä, myös silmäluomien alta.

Hengitys

Vie henkilö raittiiseen ilmaan. Mikäli ilmenee vaivoja, otettava yhteys lääkäriin.

Nieleminen

Ei erityisiä toimenpiteitä.

4.2. Tärkeimmät akuutit ja myöhemmin ilmenevät oireet ja vaikutukset

Ei tunneta.

4.3. Tietoja lääkärille tai muille ensiapua antaville ammattihenkilöille

Erytyisiä toimia ei tarvita.

5. Ohjeet tulipalon varalta

5.1. Sammutusaineet

Erytyisiä sammutusaineita ei tarvita.

5.2. Tuotteen aiheuttamat vaarat

Tuote ei pala; tuotteesta ei vapaudu vaarallisia yhdisteitä.

5.3. Ohjeet tulipalon varalta

Erytyisiä ohjeita ei tarvita.

6. Ohjeet onnettomuuspäästöjen varalta

- 6.1. Henkilövahinkojen estäminen, henkilönsuojaimet ja toimet hätätilanteessa**
Vältettävä pölyn muodostumista. Käytettävä hengityssuojainta, jos pölyäminen on runsasta.
- 6.2. Ympäristövahinkojen estäminen**
Ei erityisiä toimenpiteitä. Katso myös kohta 12.
- 6.3. Puhdistamiseen ja talteenottoon liittyvät menetelmät ja materiaalit**
Vältettävä kuivan tuotteen lakaisua. Käytettävä teollisuusimuria (vähintään pölyluokka M) tai kastettava ja kerättävä talteen.
Aine toimitettava hävitettäväksi suljetussa astiassa.
- 6.4. Muut ohjeet**
Ks. myös kohdat 8 ja 13.

7. Käsittely ja varastointi

- 7.1. Turvatoimenpiteet**
Vältettävä pölyn muodostumista. Huolehdi pölynpoistosta niissä paikoissa, joissa pölyä muodostuu. Käytä hengityssuojainta, jos pölynpoisto ei ole riittävä. Ks. kohta 8.
Käsittele säkkejä ja suursäkkejä varoen repeämisen tai halkeamisen välttämiseksi.
Vaihda ja pese likaantuneet vaatteet.
- 7.2. Varastointi. Säilytys muiden tuotteiden yhteydessä**
Säilytysastia on pidettävä hyvin suljettuna.
Siiloa täytettäessä on suojauduttava pölyltä.
- 7.3. Muut varastointia koskevat ohjeet**
Varastoidaan kuivassa paikassa.
- 7.4. Toimet tulipalon ja räjähdyksen estämiseksi**
Erityisiä paloturvallisuuteen liittyviä toimenpiteitä ei tarvita.
- 7.5. Varastointiluokka**
13 (VCI) – Palamaton kiinteä aine

8. Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

- 8.1. Tekniset toimenpiteet**
Huolehdi hyvästä tuuletuksesta ja pölyn imusta koneilla ja paikoissa, joissa pölyn muodostuminen on mahdollista.
- 8.2. Altistuksen raja-arvot**
Kun pitoisuus pidetään piilo(krypto-)kiteisen pihapon osalta tasolla $\leq 0,10 \text{ mg/m}^3$ (aikapainotteinen keskiarvo) alveoleihin päässeestä pölystä mitattuna (A-pöly), voi työntekijöiden silikoosiin sairastumisen sulkea pois varmalla todennäköisyydellä.
Pölyävissä paikoissa on valvottava: Pölynäytteen keräys standardin EN 481 ja normin TRGS 402 mukaisesti / piilokiteisen osan A-pölyn konsentraatio normin BIA 8522 (FTIR) mukaisesti
Lisätiedot: www.hoffmann-mineral.com

8.3. Henkilönsuojaimet

Yleiset suojautumistoimenpiteet	Pese kädet ennen taukoa ja työskentelyn päätteeksi. Älä hengitä pölyä. Älä syö äläkä juo työskennellessäsi. Vaihda likaantuneet vaatteet ja pese vaatteet, ennen kuin käytät niitä uudelleen.
Hengityksensuojaus	Jos pölyä syntyy enemmän kuin 0,15 mg/m ³ (A-pöly), käytä asianmukaista pölynsuojainta (FFP 2).
Käsiensuojaus	Ei tarvita
Silmiensuojaus	Suojalasit, silmien suojaus myös sivuilta
Ihonsuojaus	Ei tarvita
Hygieniaan liittyvät toimenpiteet	Työvaatteet ja muut vaatteet tulee olla erikseen.

8.4. Ympäristöaltistuksen valvonta ja ehkäiseminen

Ei erityisiä toimenpiteitä

9. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1. Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

Ulkonäkö

Olomuotokiinteä, jauhe

Värivalkoinen / beige

Haju hajuton Hajun kynnsarvoei merkitystä

pH-arvo

menetelmä: 400 g/l vettä 20 °C:ssa

5 – 8

Sulamispiste

> 1 600 °C

Tiheys 20 °C:ssa

Menetelmä: DIN ISO 787 osa 10

2,6 g/cm³

Rakeen muoto

pyöreä / liuskainen

Liukoisuus veteen 20 °C:ssa

Menetelmä: DIN ISO 787 osa 8

Erittäin pieni

Liukoisuus fluorivetyhappoihin

kyllä

9.2. Muita tietoja

Tarkat mineralogiset tutkimukset (*Göske, asiantuntijalausunto nro 7042729*) osoittavat, että piihapon osuus Neuburgin alueen piimaassa on mineralogisesti ainutlaatuisia. Tällaisessa muodossa olevaa piihappoa ei ole löydetty vielä mistään muualta maailmassa.

Lisätiedot: www.hoffmann-mineral.com

10. Stabiilitetti ja reaktiivisuus

10.1. Reaktiivisuus

Inertti, ei reaktiivinen

10.2. Kemiallinen stabiilitetti

Kemiallisesti stabiili

10.3. Mahdolliset vaaralliset reaktiot

Ei ole

10.4. Vältettävät olosuhteet

Ei ole

10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Ei ole

10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Rikkidioksidijäämiä (koskee vain tuotteita: AKTISIL MM ja AKTISIL PF 216).

11. Myrkyllisyystiedot

11.1. Akuutti myrkyllisyys nieltynä, ihokosketuksessa, hengitettynä

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.2. Ihoärsytys ja -syövytys

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.3. Vaikeat silmävammat ja -ärsytys

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.4. Hengitysteiden ja ihon herkistyminen

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.5. Hengittämisen vaarallisuus

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.6. Pitkäaikaismyrkyllisyys

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.7. Sukusolujen mutageniteetti

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.8. Syövän aiheuttavuus

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.9. Erityinen elinkohtainen myrkyllisyys kerta-altistuksessa

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokittelukriteerit eivät täyty.

11.10. Erityinen elinkohtainen myrkyllisyys toistuvassa altistuksessa

Koska piilo(krypto-)kiteinen piihappo saattaa muodostaa hengitettävää A-pölyä, tuote luokitellaan määräyksen (EC)1272/2008 mukaisesti luokkaan STOT, toistuva altistuminen kat. 1. Suurten A-pölypitoisuuksien pitkäaikainen hengittäminen saattaa aiheuttaa silikoosin (kivipölykeuhkosairaus).

In vivo- ja in vitro -tutkimukset, kokemusperäinen tieto vaikutuksesta ihmisiin

Kuten kuitujen analyttiset tutkimukset ovat osoittaneet, Neuburgerin alueen piipitoinen maa sisältää piilo(krypto-)kiteistä piihappoa. Täältä osin, mikäli maa-aines on pölyä, ei voi sulkea pois fibrogeenistä vaikutusta, ts. suurten pölypitoisuuksien pitkäaikainen jatkuva hengittäminen saattaa aiheuttaa silikoosin. Siksi suositlemme tarkkailemaan pölylle altistumista. Tämä kvartsin kanssa samantyyppinen altistumismahdollisuus ja vuonna 1997 IARC:n käynnistämä keskustelu ja kvartsin uudelleenarviointi ovat johtaneet myös Neuburgerin alueen piipitoista maata koskeviin laajennettuihin tutkimuksiin. Sen piihappopitoisuus on tähän saakka luokiteltu samaksi kuin kvartsin. Useat IBE:n (Bruch ym., 2001 – 2007) viime vuosina julkaisemat in-vitro-tutkimukset, jotka on validoitu ristiin in-vivo-kokeiden kanssa, osoittivat vektorimalleja arvioitaessa, että Neuburgerin alueen piipitoisen maan toksigologinen profiili on selvästi erilainen verrattuna muihin kvartsia sisältäviin tuotteisiin.

IARC Monograph'n rajaava kommentti vuodelta 1997 osoittakoon, miten kvartsin luokittelu ihmiselle syöpää aiheuttavaksi (ryhmä I) voidaan suhteuttaa mielenkiintoisella tavalla:

“Yhteenvetoa tehdessään IARC-työryhmä huomasi, että kaikissa tutkituissa teollisissa tilanteissa syöpää aiheuttavaa vaikutusta ei todettu. Syöpää aiheuttava vaikutus voi riippua kiteisen piihapon luontaisista ominaisuuksista tai ulkoisista tekijöistä, jotka vaikuttavat biologiseen aktiveettiin tai piihapon polymorfian jakautumiseen.”

Tämä erityisominaisuus voitiin vahvistaa eräässä Hoffmann Mineral -yrityksen suorittamassa kohorttitutkimuksessa (KAFKA Studie 2011, Institut für Prävention und Arbeitsmedizin). Tutkimus käsittää 675 työntekijää, jotka ovat olleet vuosina 1923 - 2007 Hoffmann Mineral -yrityksen palveluksessa.

Esitämme yhteenvedon työterveyteen liittyvistä tuloksista Neuburgerin alueen piipitoisen maan käsittelystä yli 80 vuoden ajalta seuraavasti:

Keuhkosyöpä:

Vaikka huomattavan suuri määrä työntekijöitä on ollut piilo(krypto-)kiteisen piihapon kumulatiivisen pitoisuuden (määrään 90 mg/m³ vuodessa saakka) vaikutuksen alaisena, tilastollisesti merkitsevää keuhkosyöpärisä ei ole havaittu.

Silikoosi:

Taipumus sairastua silikoosiin oli noussut niillä työntekijöillä, jotka jatkuvasti tai pitkäaikaisesti olivat hengitysteihin pääsevän piilo(krypto-)kiteisen piihapon hienojakoisen pölyn (> 0.15 mg/m³) vaikutuksen alaisena.

Lisätietoja koskien tuotetta AKTISIL EM

Tuote sisältää vähäisiä määriä erästä epoksiryhmää. In vitro -tutkimuksissa on todettu epoksiryhmäisten mutageenisia ominaisuuksia. Koska geenitoksisten vaikutusten suhteen in vivo -tuloksia ei ole saatavilla, vaikutuksia ihmisiin ei voi vielä määrittellä.

Tuotteessa saattaa olla metanoliämiä ja siitä saattaa vapautua metanolia.

12. Ympäristövaikutukset

12.1. Myrkyllisyys

Ei olennaisesti. Kohdassa 3 ”Koostumus ja tiedot aineosista” kuvatut aineet kuuluvat mineralogisesti piioksidien luokkaan. Niitä esiintyy maankuoressa yleisesti. Ympäristövaikutuksia ei tunneta eikä niitä ole odotettavissa.

12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

Ei merkitystä

12.3. Biokertyvyys eliöihin

Ei olennaisesti (On eliöitä, jotka keräävät piihappoa luustoa/tukieliimiä varten.)

12.4. Siirrettävyys maassa

Vähäinen

12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Ei merkitystä

12.6. Muut haittavaikutukset

Ei tunneta.

13. Jätehuolto-ohjeet

13.1. Jätteen käsittely

Määräysten 2000/532EC ja 2001/118/EC mukaisesti tuotetta ei luokitella vaaralliseksi jätteeksi.

Jäämien ja käyttämättömän tuotteen hävittäminen:

Varastoidaan paikallisen viranomaisen määräyksiä noudattaen. Aineen uudelleenkäyttö (kierrätys) on hävittämistä parempi vaihtoehto. Tuote olisi varastoitava suljetussa astiassa pölyn muodostumisen välttämiseksi.

Jätekoodinumero

Tuotteelle ei voi antaa eurooppalaisen jätekoodiluettelon mukaista jätekoodinumeroa, sillä luokittelun määrittelee vasta käyttäjän tuotteelle osoittama käyttötarkoitus. Jätekoodinumero on sovittava paikallisen toimijan kanssa.

Jätteen nimi

Piihappojäte

Todistuksenantovelvollisuus (kyllä/ei)

Ei

Tyhjät pakkaukset

Suositus

Tyhjät astiat olisi toimitettava paikallisesti uudelleen käytettäväksi, kierrätysmateriaaliksi tai kaatopaikalle.

Huomaa

Pölyäminen on mahdollista käsiteltäessä tyhjiä paperisäkkejä tai suursäkkejä. Noudata työturvallisuusmääräyksiä!

14. Kuljetustiedot

14.1. YK-numero

Ei tarvita

14.2. Määräysten mukainen YK-kuljetusseloste

Ei tarvita

14.3. Kuljetuksen vaarallisuusluokitus

ADR: **Ei luokiteltu**; IMDG **Ei luokiteltu**; ICAO/IATA: **Ei luokiteltu**; RID: **Ei luokiteltu**

14.4. Pakkausryhmä

Ei käytettävissä

14.5. Vaarallisuus ympäristölle

Ei merkitystä

14.6. Erityiset käyttäjää koskevat turvatoimet

Ei erityisiä turvatoimia

14.7. Tavarankuljetuksen vaatimukset MARPOL-sopimuksen 73/78 liitteen II ja IBC-koodin mukaisesti

Ei ole

15. Määräykset

15.1. Tuotteen turvallisuuden arviointi

Liitteen V.7. mukaisesti REACH-rekisteröintivelvollisuutta ei ole.

16. Muut tiedot

Vieraat aineet

Jos HOFFMANN MINERAL -tuotteiden käytön yhteydessä tai käytön sijasta käytetään vieraita aineita, jotka eivät ole HOFFMANN MINERAL -yrityksen valmistamia eivätkä toimittamia, vastuu kaikkien teknisten tietojen hankkimisesta ja muiden ominaisuuksien selvittämisestä tähän tai muihin materiaaleihin sekä kaiken asiaa koskevan informaation hankkimisesta vastaavilta toimittajilta tai valmistajilta jää asiakkaalle. Vastuuvaatimuksia ei voi esittää HOFFMANN MINERAL -yritykselle pelkästään HOFFMANN MINERAL -tuotteiden käytön perusteella.

Vastuu

Annetut tiedot perustuvat HOFFMANN MINERAL -yrityksen tämänhetkisiin tuotteita koskeviin tietoihin. Emme takaa emmekä ota vastuuta tietojen tarkkuudesta, luotettavuudesta emmekä täydellisyydestä. Käyttäjä vastaa itse annetun informaation sopivuuden ja täydellisyyden varmistamisesta tuotteen käyttötarkoituksen mukaisesti.

Koulutus

Työntekijöille tulee tiedottaa, että työpaikalla on piilo-(krypto-)kiteistä piihappoa, jotta tuotteen turvallinen käsittely voidaan varmistaa asiakirjan Guter Handlings-Praxis tarkoittamalla tavalla.

Piilo-(krypto-)kiteinen piihappo ja hengitystiet -keskustelu

25. huhtikuuta 2006 allekirjoitettiin koko työalaa koskeva työsuojelullinen sopimus, jossa käsitellään piilo-(krypto-)kiteisen piihapon ja sitä sisältävien tuotteiden turvallista käyttöä ja käsittelyä. Tämä itsenäinen, EU:n taloudellisesti tukema sopimus perustuu käytännön kokemuksiin. Sopimus astui voimaan 25. lokakuuta 2006. Sopimus on julkaistu EU-asiakirjoissa (2006/C 279/02). Sopimusteksti liitteineen ja käytänteitä koskeva ohjekirja ovat internetissä osoitteessa <http://www.nepsi.eu>. Niissä on hyödyllistä tietoa ja selostettu hyviä käytänteitä sellaisten piihappojen sisältävien tuotteiden käsittelystä, jotka voivat päästä hengitysteihin. Kirjallisuutta: EUROSIL (europäischer Verband von Industriequarz-Herstellern).

**Käyttöturvallisuustiedote määräysten
(EC) 1907/2006, (EC) 1272/2008 ja (EC) 453/2010 mukaisesti
AKTISIL**

Versio 1.00.01

Kirjoitettu 07.03.2012, painettu 07.03.2012

Sivu 9 / 9

**HOFFMANN
MINERAL**

Unternehmensgruppe Hoffmann



**HOFFMANN
MINERAL**

HOFFMANN MINERAL GmbH
D-86633 Neuburg a. d. Donau
☎ +49 84 31 53-0
www.hoffmann-mineral.com
info@hoffmann-mineral.com

DE **GEFAHR**
Kieselerde
CAS-Nr. 1029885-14-8
Schädigt die Lunge bei
längerer oder wiederholter
Inhalation.
Staub nicht einatmen,
Bei unzureichender
Belüftung Atemschutz
tragen.

BG **ОПАСНО**
Кварцова пръст
CAS-Nr. 1029885-14-8
Продължително вдишване на белия дробове посредством продължителна или повторна експозиция.
Не вдъхват праха.
В случай на лоша вентилация носете респираторни предпазни средства.

CN **危险**
硅藻土
CAS No. 1029885-14-8
长时间吸入或反复吸入可损伤肺部。
请勿吸入粉尘。
通风不足时请佩戴呼吸防护用品。

CZ **NEBEZPEČÍ**
Křemelinová zemina
č. CAS. 1029885-14-8
Při delší nebo opakované inhalaci poškozuje plic.
Nevdechujte prach.
V případě nedostatečného větrání použijte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

DK **FARE**
Kieseldord
CAS-nr. 1029885-14-8
Skædligt for lungeme
længerevarende eller gentagne
inhalation.
Støvet må ikke indåndes.
Ved utilstrækkelig udluftning
anvendes åndedrætsværn.

EE **OHT**
Kivimüü
CAS nr 1029885-14-8
Kahjustab kopsu pikajärgsed või
korduvat inhaleerimist.
Tõhku mitte sisse hingata.
Ebaselise ventilatsiooni korral kasuda
hingamisteede kaitsesahendeid.

EG خطر
رمال السيليكا، رقم التصنيف الكيميائي
1029885-14-8 / (CAS)
لضر الرئتين في حالة الاستنشاق الطويل أو المتكرر.
* تجنب التنفس القوي.
* استخدم التنفسي في حالة عدم وجود تهوية كافية.

ES **PELIGRO**
Tierra silicea
n° CAS 1029885-14-8
Provoca daños en los pulmones tras
inhalación prolongada o repetida.
No respirar el polvo.
En caso de ventilación insuficiente,
usar equipo de protección
respiratoria.

FI **VAARA**
Kvartsi
CAS-nro 1029885-14-8
Vahingollista kuumuute pikaajalisesti
tai toistuvasti hengotettynä.
Älä hengitä pölyä.
Käytä hengityksen suojausta, jos
ilmanvaihto on riittämätön.

FR **DANGER**
Silice
n° CAS 1029885-14-8
Risque avéré d'effets graves pour les
poumons à la suite d'inhalations répétées
ou d'une inhalation prolongée.
Ne pas respirer les poussières.
Lorsque la ventilation du local est
insuffisante, porter un équipement de
protection respiratoire.

GB **DANGER**
Siliceous Earth
CAS # 1029885-14-8
Causes damage to lung through
prolonged or repeated inhalation.
Do not breathe dust.
In case of inadequate ventilation wear
respiratory protector.

GR **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**
Διοξείδιο του πυριτίου
CAS-Αριθ. 1029885-14-8
Προκαλεί βλάβες στους πνεύμονες
κόσμη από παρατεταμένη ή
επανάληπτη εισπνοή.
Μην αναπνέετε σκόνη.
Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού,
να φορέτε μέσο προστασίας
πνεύμονας της αναπνοής.

HU **VESZÉLY**
Kovalezsi
CAS-szám: 1029885-14-8
Hosszabb vagy ismétlődő belégzés
esetén károsítja a tüdőt.
A por belégzése tilos.
Nem megengedett az egészséges
személyek által történő belégzés.

IR خطر
مسیلهوم، شماره
CAS: 1029885-14-8 /
بر صورت استنشاق طولانی یا مکرر موجب آسیب
به ریه خواهد شد.
از تنفس غبار آن پرهیز کنید.
از تنفس غبار آن در صورت عدم وجود تهویه کافی از ماسک تنفسی
استفاده کنید.

IT **PERICOLO**
Silice
No, CAS 1029885-14-8
Provoca danni ai polmoni in caso di
inhalazione prolungata o ripetuta.
Non respirare il polvere.
In caso di ventilazione insufficiente
utilizzare un apparecchio respiratorio.

JP **危険**
シリカ
CAS No. 1029885-14-8
長期または繰り返し吸入すると、
肺を害します。
粉塵を吸入しないでください。
換気状態が悪い場合は、保護マ
スクを着用してください。

KR 위험
실리카
CAS No. 1029885-14-8
장기간 노출되거나 반복적으로 흡입하
면 폐에 손상을 줍니다.
분말 먼지를 흡입하지 마십시오.
환기가 불충분한 경우에는 마스크를 착용
하십시오.

LT **AVAROSŪBŪMAS**
Tilagaminis
CAS-Nr. 1029885-14-8
Gresni tikoj, jas kvėpuojant ger dažnai
įkvėpiant gali pakenkti plūvėms.
Neįkvėpti dulkių.
Esant nepakankamam vėdinimui,
naudoti kvėpavimo telpų apsaugos
priemones.

LV **PAVOJUS**
Silicea smiltis
CAS-Nr. 1029885-14-8
Izraisa plaušu bojājumus, ja ilgstoši
vai atkārtoti ieelpota.
Neieelpot putekļus.
Neatbilstošas ventilācijas gadījumā
izmantot glābēkoku.

MY **BAHAYA**
Silica
no, CAS 1029885-14-8
Merupakan pampasan jika diisaput
untuk tempoh berpanjangan atau
berulangan.
Jangan menyedut debu.
Gunakan perlindungan bernafas jika
pengaliran udara tidak cukup.

NL **GEVAAR**
Kieselduor
CAS-nr. 1029885-14-8
Veroorzaakt langdurige schade bij
langdurig of herhaaldelijk inhalatie.
Stof niet inademen.
Bij ontoereikende ventilatie een
geschikte adembescherming dragen.

NO **ADVARSEL**
Kieseldord
CAS-Nr. 1029885-14-8
Skader lungene ved gjentatt
inndring over lengre tid.
Pust ikke inn støvet.
Bruk numbeskyttelse ved
utilstrekkelig lufting.

PL **NEBEZPECZENSTWO**
Krzemionka
nr CAS 1029885-14-8
Powoduje uszkodzenie płuc poprzez
długotrwałe lub powtarzane
wdychanie.
Nie wdychać pyłu.
W przypadku niedostatecznej
wentylacji stosować indywidualne
środki ochrony dróg oddechowych.

PT **PERIGO**
Terra sílicea
n.º CAS 1029885-14-8
Provoca danos nos pulmões após
inhalção prolongada ou repetida.
Não inalar pó.
Em caso de ventilação inadequada,
usar protecção respiratória.

RO **PERICOL**
Pământ siliceu
nr. CAS 1029885-14-8
Provocă leziuni ale plămânilor în caz
de inhalare prelungită sau repetată.
Nu inspira praful.
În cazul în care ventilația este
insuficientă, purtați echipament de
protecție respiratorie.

RU **ОПАСНО**
Кремниевый пер.
№ CAS 1029885-14-8
Вреден для легких при
длительном или неоднократном
вдыхании.
Вдыхание пыли не допускается.
При недостаточной вентиляции
использовать средства защиты
органов дыхания.

SE **FARA**
Kieseldord
CAS-Nr. 1029885-14-8
Skader lungorna vid upprepat eller
lång tid inandning.
Andas inte in damm.
Använd andningskydd vid
utilströkig ventilation.

SJ **NEBEZPEČENSTVO**
Kremenka
čl. CAS 1029885-14-8
Pri deljem ali ponovljenem
inhalovanju škodi pljučem.
Ne vdihavati praša.
Ob nezadostnem prezračevanju nositi
opremo za zaščito dihal.

SK **NEBEZPEČENÍ**
Křemelinová zemina
č. CAS. 1029885-14-8
Při delší abo opakované inhalaci
poškozuje plic.
Nevdechujte prach.
V případě nedostatečného větrání,
použijte ochranu dýchacích cest.

TH **อันตราย**
ซิลิกา
CAS-Nr. 1029885-14-8
การหายใจเอาฝุ่นซิลิกาเข้าสู่ปอด
อย่างต่อเนื่อง หรือหายใจซ้ำๆ
 จะทำให้ปอดเสียหายได้
 ห้ามสูดดมฝุ่นซิลิกา
 หากการระบายอากาศไม่เพียงพอ
 ให้ใช้หน้ากากป้องกัน

TR **TEHLİKE**
Silice Toprak
CAS-Nr. 1029885-14-8
Uzun süreli veya tekrarlı olarak
inhalasyon (çene çekme) durumunda
akciğerlere hasara neden olur.
Tozu tenefüs etmeyiniz.
Yetersiz havalandırılmada solunum
koruyucu maske kullanınız.

VN **Rủi ro**
Đá trầm tích (Diatomit)
CAS-Nr. 1029885-14-8
Gây thiệt hại cho phổi nếu hít vào
bà hoặc nhiều lần.
Bụi xin đừng hít vào.
Sử dụng bộ phận bảo vệ hệ hô
không khí không thoáng đầy đủ.